



الانزياح في قصيدة الربيع للبارودي

د. نور بنت عويض الرفاعي

أستاذة البلاغة والنقد المشارك - قسم اللغة العربية - كلية اللغات والترجمة - جامعة جدة - المملكة العربية السعودية

البريد الإلكتروني: noor.alrefaei2030@gmail.com

الملخص

يهدف هذا البحث إلى الكشف عن الوظائف الجمالية التي يبرزها التحليل الأسلوبي من خلال الانزياحات الأسلوبية للشاعر محمود سامي البارودي على المستوى التركيبي والإيقاعي والبلاغي. المنهج المتبع في هذه الدراسة هو المنهج الأسلوبي للكشف عن أهم خصائص البنى الداخلية في قصيدة (الربيع) وإبراز معانيها، ومن أهم نتائج الدراسة: تأثير البارودي بالشعر والشعراء القدامى، مما انعكس على قاموسه اللفظي الذي ساهم في جزالة الألفاظ في القصيدة فكانت ذات جرس موسيقي عميق أعادنا إلى شعر أبي تمام، وظف الشاعر رموز الطبيعة الحسية والمعنوية المعبرة والتي أضفت على القصيدة جمالا وإشراقا، غلبت الجمل الخبرية على الجمل الإنشائية. الكلمات المفتاحية: الانزياحات الأسلوبية، الشاعر محمود سامي البارودي.

Deviation in the Poem of the Spring of Al-Baroudi

Dr. Noor Owaida Alrefaei

Associate Professor of Rhetoric and Criticism - Department of Arabic Language - College of Languages and Translation - University of Jeddah - Saudi Arabia

Email: noor.alrefaei2030@gmail.com

ABSTRACT

This research aims at finding the aesthetic functions of stylistic analysis revealed by the stylistic offsets used by the poet Mahmood Sami Albaroodi at structural, rhythmical, and rhetorical levels. This study follows a stylistic method to detect the main characteristics of the internal structures and meanings in the poem (Spring). Results of the study show that the ancient poems and poets affected Albaroodi's lexical dictionary that, in turn, contributed to the lexical rhetoric of the poem with its profound rhythm as it took us back to the poetry of Abi-Tammaam. The poet employed expressive sensual and moral symbols of nature, which added beauty and brightness to the poem. In addition, statement sentences were more domineering than structural sentences.

Keywords: stylistic shifts, the poet Mahmood Sami Al-Baroudi.



مقدمة:

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على إمام البلاغيين، وخاتم الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه وسلم تسليماً كثيراً

اللغة وعاء الفكر اتخذها الأدباء؛ لصياغة أفكارهم، ونشر مشاعرهم، والتعبير عن أحاسيسهم من خلال نصوص أدبية، ولاختلاف مضامين وأساليب النصوص الأدبية من أديب لآخر، تطلب للكشف عن أسرارها وجمالياتها نظرة عميقة وتذوق جمالي مميز؛ لمحاولة فهم النص الأدبي وتذوقه، فحسن تحليله وتفكيكه إلى مستويات. ومما يعين على فهم النصوص الأدبية تقنية فنية تسمى (الانزياح)؛ إذ يعد من أهم ركائز الدراسات الأدبية، فهو عامل مميز، وعلامة فارقة في الدراسات الأسلوبية التي تمنح الأديب الإبداع والتميز، والخروج عن المألوف والشائع، مما يعطي النص الأدبي بعداً جمالياً في إثارة وشد انتباه القارئ والمتلقي.

ومن هنا عنت لي عدة أسئلة عن ماهية الانزياح، مستوياته، وظيفته.

ومن الدوافع التي جعلتني أختار موضوع الانزياح في قصيدة الربيع للبارودي اهتمامي بعلم البلاغة وارتباطه بعلم الأسلوب، وكذلك قصيدة (الربيع) للبارودي التي لم يتطرق لدراساتها شخص آخر بحسب علمي.

تتاول هذا البحث مصطلح الانزياح وتطبيقه على قصيدة (الربيع)، حيث تضمن البحث تمهيد يشمل نبذة تعريفية عن الشاعر ثم مفهوم الانزياح في اللغة والاصطلاح ومستويات الانزياح الثلاثة، واتخذت المنهج الأسلوبي منهجاً لمعالجة البحث، والكشف عن الوظائف الجمالية التي يقود إليها التحليل لأسلوبي.

التمهيد: نبذة تعريفية عن الشاعر محمود سامي البارودي

المبحث الأول: الجانب النظري وتطرق فيه إلى مفهوم الانزياح اللغوي والاصطلاحي.

المبحث الثاني: مستويات الانزياح في قصيدة الربيع.

التمهيد:

نبذة تعريفية عن الشاعر محمود سامي البارودي:

شاعرنا هو محمود سامي بن حسن حسين بن عبد الله البارودي، ولد بمصر عام 1839م، لأبوين من أسرة من الشراكسة كان لها نفوذ وجاه وسلطان و ثراء في مصر، كان والده ضابطاً في الجيش المصري كما كان مديراً لمدينتين في بلاد السودان، ثم توفي والده هناك وكان محمود يبلغ من العمر السابعة، أما عن لقبه البارودي فنسبة إلى بلدة إيتاي البارود حيث كان أحد أجداده ملتزماً لها، وكان كل ملتزم ينسب في ذلك الوقت إلى إلتزامه.

تعلم البارودي وحفظ القرآن الكريم، وتعلم القراءة والكتابة، وقواعد النحو والصرف العربي، وأخذ قليلاً من علوم الفقه والحساب والتاريخ، وبعد أن أتم التعليم التحق بالمدرسة الحربية مع أمثلة من الجراكسة والترك وأبناء الطبقة الحاكمة؛ فقد كانت الجندية مظهر السيادة والحكم، وكان إلزاماً عليهم تعلم فنونها؛ لينهضوا بالمناصب الرئاسية في الدولة، وخرج من المدرسة الحربية في أخريات سنة 1271هـ وهو في السادسة عشرة من عمره، ولسوء حظه وحسن حظ الأدب تعطلت النهضة التي كانت متصلة بالجيش، وبدأ يخيم جو من الركود.

اندفع الشاب محمود سامي إلى قراءة الأدب العربي القديم فتخزن في ذاكرته كل ما طاب منها وتحركت قريحة الشاب إلى قول الشعر ونظمه بعد أن عكف على مطالعته واستظهاره، رضي البارودي عن الشعر الذي قاله في شبابه ولم يؤثر فيه حين عيره أبناء طائفته أنه يحاكي النظاميين الذين يلتمسون عطف حاكم أو عطاء أمير بل استمر في نظم الشعر.

كانت دولة الشعر ناشئة في ذلك الوقت وكان الشعراء قليلون أمثال عبدالله فكري والساعاتي وعبدالله نديم ينظمونه في أغراض شتى، لكن البارودي كان من طراز غير هؤلاء جميعاً، بنسبه وتفكيره وموهبته الشعرية؛ فهو لم يقل الشعر بيتي مارباً، إنما سجع به؛ لأنه من سليقته، وسجع به على عادة الشعراء الأمراء من قبله؛ ليخلق من بحوره ميادين لمجد يعوضه مما فات سيفه في ميادين القتال.

وعنما رأى أن الجو المحيط به لا يتسع لطموحه ولتحليقه بالشعر سافر إلى الأستانة والتحق بوزارة الخارجية، وتعلم اللغتين الفارسية والتركية، وعكف على أدبيهما فاستظهر شعرهما، وتغنى بأوزان الشعر، ودعته سليقة الشاعر إلى القول بالتركية والفارسية كما قال بالعربية إلا أن السليقة العربية كانت أصيلة في نفسه.

عاد البارودي إلى مصر، والتحق بالجيش، وشارك في عدة حملات عسكرية، وتقلد العديد من الرتب والمناصب العسكرية.



محمود سامي البارودي يعد أول من كتب مقدمة لديوان شعري ، فقرأ الكثير من الدواوين ، وحفظ الكثير من الشعر، وكان شديد الإعجاب بأبي تمام حبيب بن أوس الطائي والبحثري والشريف الرضي والمتنبي، وقد كان البارودي أحد رؤاد مدرسة البعث والإحياء في الشعر العربي الحديث.
توفي البارودي في الثاني عشر من ديسمبر من عام 1904م.¹

المبحث الأول: مفهوم الانزياح

يعد الانزياح ظاهرة مهمة في اللغة العربية؛ فهو أداة فنية وجمالية ، ووسيلة من وسائل توسع اللغة ، عرف عند العرب نحو ابن جني وعبد القاهر الجرجاني والقاضي الجرجاني وابن رشيق وغيرهم بمعنى الخروج أو العدول وكسر عن أنظمة اللغة الثابتة والمألوفة وتذوق وتبرز هذه الظاهرة في الشعر؛ لأن يحق للشاعر انتهاك القواعد والأسلوب ؛ ليحقق الجمالية الشعرية للمتلقى، وعرف في العصر الحديث بمفهوم الانزياح والانحراف الانزياح لغة:

تعددت مفاهيم الانزياح ، ولكنها تصب وتجتمع في الجذر الثلاثي من الفعل (ز ي ح)، ورد في عند أهل اللغة بمعنى : " زاح الشيء، يزح زيحاً وزيحاً وزيحاناً، وانزاح: ذهب وبعد وتباعد، وأزحته وأزاحه غيره"²

وجاءت مادة زيح في مقاييس اللغة لابن فارس بمعنى: "زح وهو زوال الشيء وتنحيه، يقال: زاح الشيء يزح: إذ ذهب وقد أزحت علقته فراحت وهي تزح"³. أما الزمخشري في معجمه أساس البلاغة، فقد جاء الانزياح بمعنى: "زح: أزاح الله العلق، وأزحت علقته فيما احتاج إليه، وزاحت علقته وانزاحت، وهذا مما تزاح به الشكوك من القلوب"⁴.

اشتهر الانزياح اللغوي عند العرب القدامى وعرف في نقدنا العربي القديم من خلال الاستعارة والمجاز بمسميات كثيرة ومصطلحات متنوعة نحو الاتساع أو التوسع ، العدول ، الخروج عن مقتضى الظاهر ، الالتفات وغيرها من المصطلحات البلاغية التي تعد شاهداً على ثراء اللغة العربية .

وقد نبه الجرجاني إلى أهمية التخيل و الاتساع ، وجعل اختراع المعاني والصور سبيلاً للإبداع؛ فقال: "وهناك يجد الشاعر سبيلاً إلى أن يبدع ويزيد، ويبدى في اختراع الصور وبعيد..."⁵ فالاستعارة عند عبد القاهر الجرجاني ليست مجرد نقل للفظ من أصله اللغوي لعلاقة المشابهة ، بل إثبات لمعنى لا يعرفه السامع من خلال اللفظ وإنما من معنى اللفظ .

أما أبو هلال العسكري فيعمل انزياح الشاعر لمعان عديدة في استعمال اللفظة يرجع للعلاقة بين الألفاظ التي تربط بينها علاقة إشارة والتي تختلف في اللفظة الواحدة عند الاستعمال السياقي الشاهد على اختلاف العبارات والأسماء ، يوجب اختلاف المعاني وأن الاسم كلمة تدل على معنى دلالة الإشارة وإذا أشير إلى الشيء مرة واحدة فعرّف، فالإشارة إليه ثانية وثالثة غير مفيدة⁶

كذلك نرى الانزياح عند السكاكي في مقولته: "واعلم أن الطلب كثيراً ما يخرج لا على مقتضى الظاهر، كذلك الخبر فيذكر أحدهما في موضع الآخر ، ولا يصرار على ذلك إلا لتوخي نكت فلما ينقطن لها من لا يرجع إلى دربه في نوعنا هذا ، ولا يعط فيه بضرر قاطع ، والكلام بذلك متى صادف متممات البلاغة ، افتر لك على السحر الحلال بما شئت"⁷

وشاع مصطلح الانزياح ، وتعددت تعاريفه الاصطلاحية بين الباحثين المعاصرين وهذا يرجع إلى اطلاعهم على الدراسات النقدية الغربية الحديثة، فعرف بالإنجليزية "Déviation"، وفي الفرنسية "Ecart" وعبارة انزياح ترجمة حرفية للفظ (Ecart) ، وعرف بالألمانية Abweichung " واختلف اللسانيون في تحديده بالنقد الغربي

¹ - ينظر ديوان البارودي / 6-30

² - ينظر لسان العرب مادة (ز ي ح) 470/3، والقاموس المحيط مادة (ز ي ح) ص 280

³ - مقاييس اللغة 39 /3

⁴ - أساس البلاغة 427

⁵ - أسرار البلاغة / 272

⁶ - ينظر فروق اللغة / 22

⁷ - مفتاح العلوم / 323



فعده بول فاليري (تجاوزا) و (تودوروف) "شذوذا"، و(جان كوهن) "انتهاكا"، وتعددت تعريفات الانزياح عند علماء الغرب المهتمين به نحو: جون كوين: الذي يرى أن (المجازة) الانزياح خاص بالشعر حيث يذكر أن الانزياح وحده الذي يزود الشعرية بموضوعها الحقيقي⁸.

المحدثون:

اهتمت الدراسات الأدبية والنقدية الحديثة بظاهرة الانزياح باعتباره حدثاً لغوياً وتعددت التعريفات فهناك من قال بأنه: "انحراف الكلام عن نسقه المؤلف، وحدث لغوي يظهر في تشكيل الكلام وصياغته، يمكن بواسطته التعرف إلى طبيعة الأسلوب الأدبي، ويمكن كذلك اعتبار الانزياح هو الأسلوب الأدبي"⁹ ويرى محمد العمري أن نظرية الانزياح نظرية الانزياح باعتبارها إجراء لغوياً دلالياً، يجد بعداً مهماً في التراث البلاغي العربي في الحديث عن المجاز والعدول والتوسع، وليست نظرية الانزياح في صياغتها اللسانية المتقدمة إلا محاولة لتفسير ما عبر عنه منذ القديم بالغرابة والعجب¹⁰، ومنهم من قال بأنه "خروج التعبير عن السائد أو المتعارف عليه قياساً في الاستعمال رؤية ولغة وصياغة وتركيباً"¹¹ من خلال التعريفات نصل إلى أن الانزياح هو خروج عن المؤلف، وأن هذا الخروج لابد فيه من عنصر المفاجأة ومن التأثير على المتلقي؛ فوظيفة الانزياح تكمن "في مفاجأة المتلقي، وجذب انتباهه من خلال بعض الأساليب والتقنيات الفنية وهذا ما يميز اللغة الأدبية عن اللغة العادية"¹². فالانزياح يتطلب له دلالة وإضافة قيمة جمالية للغة.

المبحث الثاني: مستويات الانزياح في قصيدة الربيع

الشعر موطن الانزياح عن المعيارية لما فيه من مسحة إبداعية وتجديدية طاغية عليه دون النشر، والانزياحات في الشعر كثيرة من أشهرها ثلاثة أنواع، الأول ما يتعلق بتراكيب الكلمات والجمل ومدى ارتباطها مع بعضها البعض في السياق الذي ترد فيه، وهو ما يعرف بالانزياح التركيبي، وعندما يخرج الشاعر عن القواعد المتعلقة بالوزن والقافية والإيقاع يسمى بالانزياح الإيقاعي أو الانزياح العروضي وهو النوع الثاني، والثالث الانزياح المتعلق بجوهر المادة اللغوية ويلعب دوراً بارزاً على مستوى الصورة الشعرية¹³ ويعرف بالانزياح البلاغي، وسأتحدث عنها من خلال قصيدة الربيع للبارودي.

الانزياح التركيبي: هو الذي يتصل بالتركيب والنحو والمعجم وما يرتبط بهما وهو من أهم وسائل الدراسة الأسلوبية، فمن خلاله يتم الكشف عن تركيب الجمل، وأثرها في النص الأدبي؛ إذ يعتبر النحو "الركيزة التي تستند إليها الدلالة"¹⁴ فجمالية النص الأدبي تكون ماثلة في تركيب الجمل والمفردات، وبنية الزمان والمكان، أي كل ما يدور في فلك النظام اللغوي للنص.

والمستوى التركيبي هو المدخل لفهم النص، ومن أهم الملامح التي تميز مبدع عن آخر بناء الجملة ونظمها الذي يبين القيمة الفنية للعمل الأدبي.

تعد الجملة "الوحدة البنائية الثانية في عملية الكتابة، وتمثل الخطوة الأولى التي يخطوها المنشئ، وبناء الجملة بناء صحيحاً خالياً من الخلل والزلل يستوجب عدة أمور - كشروط مبدئية - ينبغي الوعي به والتنبيه عليها:

أولها: وضوح المضمون المراد التعبير عنه في ذهن الكاتب

وثانيها: إدراك العلاقة بين مفرداتها بما يخدم هذا المعنى من حيث التقديم والتأخير، فهناك خيارات متعددة أمام الكاتب في ترتيب الكلمات، وهذه ليست مسألة نحوية فحسب، ولكنها تتعلق بطاقة التوصيل، أي ما يريد الكاتب أن يتركه من أثر في نفس المتلقي "القارئ أو السامع فالصحة النحوية قد تتوفر في أشكال متعددة من بناء الجملة

⁸- ينظر النظرية الشعرية /35-36

⁹- مصطلحات النقد العربي السيميائي: الإشكالية والأصول والامتداد/ 271

¹⁰- ينظر ظاهرة الانزياح في سورة النمل دراسة أسلوبية / 52

¹¹- أطراف الوجه الواحد دراسات نقدية في النظرية والتطبيق/ 92

¹²- ينظر اللغة والإبداع: مبادئ علم الأسلوب العربي /79- 81

¹³- ينظر الأسلوبية الروية والتطبيق /187

¹⁴- بنية اللغة الشعرية / 178



وترتيب المفردات فيها، ولكنها ليست الفيصل في قدرة الجملة على تحقيق الأثر المطلوب في المتلقي، فعلى سبيل المثال، نقول: تدفقت المياه غزيرة في مجرى النهر، ونقول: أيضا: المياه تدفقت في مجرى النهر غزيرة، وما إلى ذلك من صيغ وأشكال تتصف جميعها بالصحة النحوية، ولكنها في كل مرة تترك أثرا مغايرا - عن المرة السابقة - في نفس القارئ، لأن الجزء المتقدم من الجملة يكون هو المقصود بلفت الانتباه، وهذه مسألة بلاغية ينبغي الوعي بها.

وثالثها: فهم السياق الذي ترد فيه الجملة سواء كان هذا السياق لغويا محضا أو نفسيا وجدانيا أو فكريا، فالسياق اللغوي حيث تكون الجملة واردة في إطار متن لغوي معين يؤدي إلى تغيير دلالتها أحيانا¹⁵، وبما أن موضوع الدراسة قصيدة شعرية فإن الجملة " لها خصائصها التركيبية الخاصة بها والتي تتفاعل داخلها وعليها أن تنتبه لهذه الخصائص في داخل القصيدة، ولا يكون البحث عن شخصية الجملة في القصيدة إلا وسيلة لمحاولة فهمها على المستوى التركيبي"¹⁶ الجملة: الجملة نوعان: اسمية وفعلية.

وردت في القصيدة جمل اسمية وأخرى فعلية ونجد أن الجمل الفعلية وردت أكثر من الجمل الاسمية، وهذه الكثرة توحى بالتجدد والاستمرار، ورغبة الشاعر في التغني بجمال الربيع، ورقته، فأدت الجمل الفعلية دورها. إذ تتناسب مع التجديد والتغيير. وذكر الجمل الاسمية بطبيعتها ودلالاتها أفاد الإثبات والتأكيد.

الجملة الإنشائية

الإنشاء هو: " الإنشاء لغة: الإيجاد، واصطلاحاً: كلام لا يحتمل صدقاً ولا كذباً لذاته."¹⁷

وينقسم الإنشاء إلى قسمين:

الإنشاء الطلبي: وهو الذي يستدعي مطلوبا غير حاصل في اعتقاد المتكلم وقت الطلب وأنواعه خمسة: الاستفهام، الأمر، النهي، التمني، والنداء.

الإنشاء غير الطلبي: وهو ما لا يستدعي مطلوبا غير حاصل وقت الطلب، ويكون: بصيغ المدح، والذم، وصيغ العقود، والقسم، والتعجب والرجاء، وكذا يكون برَبٍّ ولعلٍّ، وكَم الخبرية¹⁸.

ومن مظاهر الانزياح في التراكيب خروج الأساليب الإنشائية عن غرضها الأصلي والحقيقي إلى غرض آخر، فأسلوب الأمر فحقيقته طلب فعل الشيء على وجه الاستعلاء، ولكن يخرج الأمر وينزاح إلى أغراض بلاغية، ولا يشترط فيه الاستعلاء بين الأمر والمأمور نحو:

فَقَم نَعْتِم صَفْوَ الْبُكُورِ، فَإِنَّهَا

فَسَارِعَ إِلَى دَاعِي الصَّبُوحِ مَعَ النَّدَى

فبَادِرَ لِمِقَاتِ الصَّلَاةِ، وَمَلْ بَنَا

فأسلوب الأمر (فقم، سارع، بادِر) خرج عن معناه الحقيقي إلى معنى بلاغي هو النصيح والإرشاد، وهذا مما يرقى باللغة الشعرية إلى درجة أعلى من غيرها، فنجد المتلقي يعمل ذهنه ليصل إلى غرض الشاعر ومراده.

ومن الانزياحات الأسلوبية في الأساليب الإنشائية أسلوب النداء الذي خرج عن معناه الحقيقي وهو طلب المتكلم إقبال المخاطب عليه إلى معنى مجازي يهدف من خلاله الشاعر إلى الملاطفة والتقرب

فَيَا سَامَحَ اللَّهُ الشَّبَابَ وَإِنْ جَنَى عَلِيَّ وَحْيَا عَهْدَهُ سَبَلَ الْقَطَرِ

فالبارودي يطلب المسامحة عن شبابه الذي قضاه في اللهو والملذات، فيطلب المسامحة والعفو.

ونلاحظ في القصيدة انزياحا في أسلوب التمني والذي خرج عن معناه الأصلي وهو طلب الشيء المحبوب إلى معنى مجازي فيه معنى الاستحالة كقوله:

أَلَا لَيْتَ هَاتِيكَ اللَّيَالِي وَقَدْ مَضَتْ تَعَوُّدُ، وَذَاكَ الْعَيْشُ يَأْتِي عَلَى قَدَرٍ

فالشاعر يتمنى المستحيل من عودة الليالي السابقة والعيش الرغيد الذي عاشه، فيتمنى أن يأتي العيش على حسب ما يحب ويهوى.

¹⁵- فن التحرير العربي / 62

¹⁶- الجملة في الشعر العربي / 6-15

¹⁷- جواهر البلاغة / 69

¹⁸- المرجع السابق / 70



الجملة الخبرية: هي ما يحتمل فيها الصدق والكذب لذاته، " أو هو الكلام المفيد بنفسه إضافة أمر من الأمور إلى أمر من الأمور نفيًا أو إثباتًا¹⁹ وقد احتل الأسلوب الخبري مكانة بارزة في القصيدة فجاءت أغلب القصيدة على الأسلوب الخبري فاستهل قصيدته بأسلوب خبري يصف من خلاله فصل الربيع ، واستخدام البارودي للأسلوب الخبري ليبرز جمال الربيع ويسرد لنا قصته مع هذا الفصل، ثم يختم قصيدته بجملة إنشائية غير طلبية يقسم فيها بجمال مرحلة الشباب وهي المرحلة التي يحلو فيها اللهو والمرح .

التقديم والتأخير

تنبه علماءنا الأوائل إلى التقديم والتأخير وهو يعد من أقوى مظاهر الانزياح التركيبي في الشعر لما فيه من خرق للنظام الثابت ، وانزياح عن المعتاد وبعث الهمّة في ذهن المتلقي، وتيقظه لطبيعة التراكيب التي خالفت السائد في ذهن²⁰ ؛ فقال عنه عبد القاهر الجرجاني: " هو باب كثير الفوائد ، جم المحاسن ، واسع التصرف ، بعيد الغاية، لا يزال يفتر لك عن بديعه ، ويفضي بك إلى لطيفة ، ولا تزال ترى شعرا يروقك مسمعه، ويلطف لديك موقعه ، ثم تنتظر فتجد سبب أن رافقك ، ولطف عندك ، أن قدم فيه شيء وحول اللفظ من مكان إلى مكان "21، والتقديم والتأخير من المباحث التي اهتم بها علماء النحو والبلاغة ، حتى أن من المؤلفين المحدثين يرى أن التقديم من المنظور النحوي " هو الذي يخرق عرف الجملة العربية ويشوش ترتيبها، وهو الذي يثير انتباه المحلل "22 وقد شكل التقديم في القصيدة نسبة حضور عالية ونجد أن البارودي قد استخدم في قصيدته التقديم ؛ لأهمية المقدم فالعربي يقدم المهم، وهذا ما أشار إليه سيويوه في قوله: "كأنهم إنما يقدمون الذي بيانه أهم لهم ، وهم يبيانه أغنى "23 ، وهو ما عرف عند علماء البلاغة (التقديم للعناية والاهتمام) .

والتقديم يأتي لغرض بلاغي جمالي حيث يسهم في ترسيخ المعاني التي يريد الشاعر أن تصل للقارئ ؛ إذ يكون أول ما يقرع ذهن القارئ عند قراءة البيت مما يؤكد المعنى الذي يريده الشاعر ، فظاهرة التقديم والتأخير خروج عن اللغة النفعية إلى اللغة الإبداعية.

مواضع التقديم والتأخير في قصيدة الربيع

المثال	نوع التقديم
ففي الجو هتّان	تقديم الخبر على المبتدأ، لمسوغ من مسوغات الابتداء بالنكرة
في الثرى سيول	تقديم الخبر على المبتدأ
بأفقه يسيل	تقديم الجار والمجرور على متعلقه، لأهمية الجار والمجرور والعناية به
في طباق يسري	تقديم الجار والمجرور على متعلقه لأهميته والعناية به
غازلتها دمة	تقديم المفعول على الفاعل؛ لأن المفعول ضمير فلا بد من تقديمه على الفاعل
في كل مرعى لحظةٍ...وشي	تقديم الخبر على المبتدأ

¹⁹- مفتاح العلوم/71

²⁰- ينظر الشعرية: قراءة في تجربة ابن المعتز العباسي/161

²¹- دلائل الإعجاز 1/ 106

²²- الأسلوبية وتحليل الخطاب /193

²³- كتاب سيويوه 1/ 34



تقديم الخبر على المبتدأ	في كل مرمى خطوة .. أجمع
تقديم المفعول على الفاعل	(جلاها "الهاء" ... الزهر
تقديم المفعول على الفاعل	(شاقني "الياء" ... حنين
تقديم الخبر على المبتدأ	له ... كبرة
تقديم الخبر على المبتدأ	عليه ... التاج
تقديم خبر ليس على اسمها	علينا ... من وزر
تقديم المفعول على الفاعل	قادني "الياء" ... شيطان
تقديم الظرف على متعلقه	لدى ... ترنحت
تقديم الظرف على متعلقه	بيننا ... تجري
تقديم المفعول على الفاعل	قدّها ... سكر
تقديم المفعول على الفاعل	علمها "الهاء" ... وحي
تقديم المفعول على الفاعل	أعجبها "الهاء" ... وجدي
تقديم الخبر على المبتدأ	(له ... جسد
تقديم الخبر على المبتدأ	فيه ... روح
تقديم المفعول على الفاعل	غشاه "الهاء" ... الذهول
تقديم خبر كان على اسمها	(به ... بعض
تقديم المفعول على الفاعل	عهده ... سبل
تقديم خبر ليس على اسمها	على الفتیان ... من حجر
تقديم خبر ما زال على اسمها	لها ... أثر
تقديم المفعول على الفاعل	اعتورتها "الهاء" ... ذكره

نلاحظ مما سبق أن محمود سامي البارودي اخترق النظام المعروف في ترتيب الجمل المتمثلة في المسند فالمسند إليه فالتميمات، فالانزياحات من التقديم والتأخير توضح لنا اللوحة الفنية التي أبدع الشاعر من خلال وضعيات الانزياح الحاصلة في القصيدة، فالشاعر يعتمد لمثل هذه الانزياحات ؛ لشد وجذب انتباه القارئ ودفع الملل عنه. تقديم الخبر على المبتدأ: تكررت ظاهرة تقديم الخبر على المبتدأ في القصيدة عدة مرات ، وهذا التغيير في ترتيب عناصر الجملة أعطى البارودي دلالة خاصة على قصيدته ، مما أحدث أثرا جماليا عند القارئ كما أنه يظهر له مهارة البارودي من الاستفادة من طاقات اللغة وقوانينها كما أنه يعبر عن شوقه للعودة لعهد السابق كما في قوله:



ألا ليت هاتيك الليالي وقد مضت تعود وذاك العيش يأتي على قدر.
كذلك قدم الشاعر الظرف في قوله:
لدي روضة رَيَّا الغُصُون، تَرْتَحَتْ مَعَاظِفُهَا رَقْصاً على نَعْمَةِ القُمري
تُدورُ عَلَيْنَا بِالمُدَامَةِ بَيْنَهَا تماثيلٌ ، إلا أنها بيننا تجري

ليؤكد ويثبت جمال هذه الروضة يقول ابن الأثير: "فاعلم أنه كان الكلام مقصوداً به الإثبات فإن تقديم الظرف فيه أبلغ من تأخيرهِ ، وفائدته إسناد الكلام الواقع بعده إلى صاحب الظرف دون غيره ، وإذا أريد بالكلام النفي فيحسن فيه تقديم الظرف وتأخيرهِ"²⁴، فالشاعر يتغنى بجمال الروضة التي كان يذهب إليها هرباً من متاعب الحياة ، فهي روضة ذات عشب وشجر أخضر وزهر متفتح يتراقص على صوت القمري .
ونلاحظ من خلال دراستنا للقصيدة أن الشاعر نوع في الضمائر فنجد ضمائر المتكلم والمخاطب والغائب .
واستخدام سامي البارودي للضمائر بنوعها الظاهرة و المستترة من أجل ربط القصيدة ككتلة واحدة ، فتظهر للمتلقى مترابطة متلاحمة الأجزاء ، فالضمائر تبرز المعاني وتوضحها، كما أنها توصل الفكرة للمتلقى ، وتؤثر فيه والجمع بين عالم الطبيعة ، وعالم الأنوثة بما فيه من جمال وفتنة و سحر أضفى على النص جمالا وصفيا يحرك المشاعر ويجذب المتلقى .
والتقديم والتأخير في النصوص الشعرية من التراكيب التي تلعب دورا بارزا في جعل القراء يبحثون عن المعاني التي يرغب الشعراء في إيصالها وتساعد المتلقى على إعمال الذهن فتدخله في متاهة تضيق وتتسع من قصيدة إلى أخرى، ومن شاعر إلى آخر ، ولكنها متوفرة في مجمل نصوص المتن، لا يتورع عن استعمالها أي شاعر من الشعراء.²⁵

الحذف

الحذف ركن من أركان الإيجاز، ولا يكون حذف إلا بدليل ، قال عنه الزركشي الحذف: " إسقاط جزء الكلام أو كله لدليل " ²⁶ لأن لغتنا العربية لغة إفعال لا إبهام ، وهو من الأساليب الأسلوبية الذي لا تخلو قصيدة منه ويعمد إلى إثارة ذهن المتلقى وإيقاظه، مما يحدث تفاعلا بين المرسل والمتلقى ، والحذف: "باب دقيق المسلك ، لطيف المأخذ، عجيب الأمر، شبيه بالسحر" ²⁷ فهو يعد انحرافا عن مستوى التعبير الاعتيادي لذلك نراه " يفجر في ذهن المتلقى شحنة فكرية توظف فكره وتجعله يتخيل ما هو مقصود" ²⁸ والحذف لا يقتصر على حذف الكلمات ، بل يتعداه إلى حذف الحروف كذلك ، وهذا ما ذكره الحموي في قوله عن الحذف: " عبارة عن أن يحذف المتكلم من كلامه حرفا من حروف الهجاء ، أو جميع الحروف المهمة بشرط عدم التكلف والتعسف " ²⁹ ويحمل الحذف قيمة جمالية لما يفيد من "التخيم والإعظام لما فيه من الإيهام، لذهاب الذهن في كل مذهب، وتشوقه إلى ما هو المراد، فيرجع قاصرا عن إدراكه، فعند ذلك يعظم شأنه، ويعلو في النفس مكانه، ألا ترى أن المحذوف إذا ظهر في اللفظ زال ما كان يختلج في الوهم من المراد وخلص للمذكور" ³⁰
حذف المبتدأ: المبتدأ ركن أساسي في الجملة الاسمية ولا يقوم بناء الجملة إلا به ولكن قد يحذف أحيانا في بعض المواضع إذا دل عليه دليل ولم يتأثر تركيب الجملة بحذفه . وحذف المبتدأ من أكثر مظاهر الحذف في قصيدة الربيع ومن مواطن حذف المبتدأ
البيت 6 حذف المبتدأ في (.. غمامان) تقديره هما
البيت 33 حذف المبتدأ (.. فتاة) تقديره هي فتاة

²⁴- الجامع الكبير في صناعة المنظوم من الكلام والمنثور /110

²⁵- ينظر ظاهرة الشعر المعاصر في المغرب: مقارنة بنوية تكوينية/ 197

²⁶- البرهان في علوم القرآن 3/ 102

²⁷- دلائل الإعجاز/146

²⁸- الأسلوبية مدخل نظري ودراسة تطبيقية / 137

²⁹- خزنة الأدب 2/448

³⁰- البرهان في علوم القرآن 3/104



البيت 37 حذف المبتدأ (..صریح)

تقديره هو

البيت 39 حذف المبتدأ (..بعيد) تقديره هو

البيت 47 حذف المبتدأ (..مواسم) تقديره هي

البيت 50 حذف المبتدأ (..لعمرك) تقديره قسمي.

حذف المبتدأ في الأمثلة السابقة لعلم المتلقي في كون الكلام لا ينصرف عن معناه وهو وصف وبيان جمال فصل الربيع ، والحذف هنا أبلغ ، فالحذف في القصيدة جعلت المتلقي يركز على فكرة القصيدة وما تتضمنه الأبيات من جمال وصف الطبيعة من خلال التركيز على جمال فصل الربيع والتغيرات التي تحدث فيه على البيئة فالبارودي ذكر ما يريد إيصاله للمتلقي بحيث تصل الفكرة والصورة التي يريدها للعقل والقلب دون مقدمات فتصل الغاية المنشودة والاحاسيس إلى القارئ، ومن أسباب حذف المبتدأ عند البلاغيين الاختصار ، أو الإنكار إن مست إليه حاجة ، أو لأن الخبر لا يصلح إلا له حقيقة أو ادعاء ، أو لاختبار تنبيه السامع عند القرينة، أو صون المسند إليه من أن يذكر باللسان لجلالة قدره أو لتحقيره بعدم ذكر اسمه³¹.

وليس معنى ذلك أن الحذف أفضل من الذكر أو العكس، بل لكل أسلوب منهما موقعه في الحسن بحسب السياق، فالسياق إذا اقتضى الذكر يأتي به حتى لا يحدث إخلال بالنص ، وإذا اقتضى الحذف فإنه سيكون من أجل تحقيق الفائدة التي تخدم المتلقي ، فالأديب شاعرا كان أم ناثر هو صاحب الكلمة بما يخدم عمله الأدبي، "ويحقق الحذف من الإمتاع الفني الشيء الكثير بما يصنعه من فجوات دلالية تعرف في النقد الحدائي بالمسكوت عنه من القول الذي يتولى المتلقي ملأه، إنه يتيح بذلك عنصرا مهما في بناء القراءة باعتبارها إبداعا إضافيا، حيث يتم إدماج المتلقي بطريقة إسقاطية " ³²

الانزياح الإيقاعي

يمثل المستوى الإيقاعي أو ما يسمى " الانزياح العروضي " ³³ البعد الثاني إلى جانب التركيب ، فهو المادة الأساسية في البناء الشعري، فالإيقاع في حقيقته مجموعة من الأصوات الساكنة والمتحركة على نحو خاص، بحيث ينشأ عن هذا التوالي وحدة نغمية هي التفعيلة التي تتردد على مدى البيت، ومن تردها يتولد الإيقاع، ومن مجموعة هذا التردد في البيت الواحد يتكون الوزن الشعري ³⁴، فوظيفة الإيقاع إضفاء لمسة جمالية على النص الأدبي، إضافة إلى دوره في إيصال مضامين ذلك النص،

والشعر كما يعرف هو كلام منظوم موزون مقفى، حيث إن بحوره وتفعيلاته تشكل موسيقى ترتاح لها الأذن، وهذه من جماليات الشعر ، ولكل قصيدة بحر ولكل بحر تفعيلات هذه الأخيرة تشكل في أبيات القصيدة لكنها غير ثابتة تتغير من حين إلى آخر ، فأحيانا تزيد حروف وأحيانا أخرى تحذف، وهذا ما يعرف بالزحافات والعلل، وكل بيت ينتهي بحرف، هذا الحرف يسمى حرف الروي، كما ينتهي أيضا بقافية.

والعلم الذي يهتم بهذه الدراسات هو علم العروض الذي يعرف بصحيح أوزان الشعر العربي أو فسادها، فكان هدف الخليل " من وضع هذا العلم هو تقنين أوزان الشعر العربي وموسيقاه، وحفظ الصورة الإيقاعية المشرقة للشعر، تلك التي انبثقت من وجدان الشعراء العرب في عصر الفطرة السليمة، والبعد عن اللحن اللغوي والاضطراب الإيقاعي في الشعر لاسيما أن العرب كانوا يتفاخرون بالشعر ومدى جودة لغته وموسيقاه ، فالشعر في نظرهم ما جاء على شاكلة المعلمات " ³⁵

وبعد تقطيع البيت عروضيا تبين أن الشاعر قد وفق في اختياره للبحر الطويل ؛ إذ استثمر تفعيلاته وعروضه المقبوضة وضربه التام ؛ ليوفر لدققته الشعورية إمكانات الاسترسال والاستغراق الوصفي : فبحر الطويل يساعده على تشكيل الأثر الجمالي ، ، كما أنه يعكس ويترجم طول النفس والعزيمة اللذان يميزان البارودي، ولعل

³¹ - ينظر بغية الإيضاح لتلخيص المفتاح في علوم البلاغة / 69-70

³² - ظاهرة العدول في البلاغة العربية مقارنة أسلوبية / 49

³³ - ينظر شعر الخالدين - دراسة فنية / 111

³⁴ - ينظر الرمز والرمزية في الشعر المعاصر / 364

³⁵ - محاضرات في العروض والقافية / 6



استخدام البارودي لبحر الطويل ؛ لاتساع بحر الطويل لجميع أغراض الشعر، ولما يتميز به بحر الطويل من طول النفس التي تتناسب مع الحالة الوجدانية التي يعيشها الشاعر .

جاءت القافية مطلقة حتى تعطي الشاعر مساحة لإطلاق الصوت وإظهار ما في نفسه بالإضافة إلى أنها تثير النغم الموسيقي.

أما الروي الذي هو النغمة التي يبنى عليها البيت ، فلا يكون الشعر مقفى إلا إذ اشتمل على ذلك الصوت المكرر في أواخر الأبيات³⁶ فهو حرف الراء وقد أعطى البارودي للأبيات نغمة مميزة باستعماله حرف الراء كروي متأثراً بالسابقين وهو من الأصوات المجهورة ، و الصوت المجهور " حرف أشبع الاعتماد في موضعه، ومُنِع النفس أن يجري معه حتى ينقضي الاعتماد ويجري الصوت"³⁷، ومن خصائص حرف الراء مرونته وسهولة النطق به و قدرته على الانطلاق من دون تعثر في تلفظه، وهذه الخاصية تعطي الشاعر مزيداً من الحرية في نظم قصائده والتعبير عن خوالج نفسه.

فالقصيد مرآة تعكس حياة الشاعر النفسية والاجتماعية والملاحظ على البارودي أنه استعمل نمطاً إيقاعياً وحيد الصورة ، فالموسيقى الداخلية المنبثقة من تكرار المواد الصوتية اللينة الموزعة توزيعاً متساوياً على أجزاء البيت الشعري والمتأرجحة بين خاصيتي الجهر والهمس أو الرخاوة والانفجار، مما يخلق في النص موسيقى مليئة بالسرور و الفرح والابتهاج والنشوة ، فالصوت يعد عاملاً مهماً في النصوص الأدبية فغاية الأديب تحريك المشاعر والأحاسيس ولا يتحقق ذلك إلا من خلال المؤثرات الصوتية في النص الأدبي شعراً كان أم نثراً ، فالنفس تألف الإيقاع ؛ ولذلك أولى العلماء عنايتهم بالصوت ومنهم الخليل بن أحمد الفراهيدي الذي وضع في كتابه (العين) أهمية الأصوات وجرسها وما لها من دور في تحسين النطق باللفظ ووضوحه ، من خلال ترتيب الحروف بناءً على خصائصها وصفاتها³⁸ وكذلك الجاحظ الذي قال : " أمر الصوت عجيب وتصرفه في الوجوه عجب"³⁹ ولعل عجب الجاحظ لما يحققه الصوت من تثبي المعنى ، أما ابن الأثير يقول عن فصاحة الألفاظ : " إنما كان ظاهراً بنا لأنه مألوف الاستعمال ، وإنما كان مألوف الاستعمال لمكان حسنه ، وحسنه مدرك بالسمع ، والذي يدرك بالسمع إنما هو اللفظ ؛ لأنه صوت يتألف عن مخارج الحروف ، فما أسئلته السمع منه فهو الحسن ، وما كرهه فهو القبيح " ⁴⁰ فابن الأثير يرجع فصاحة اللفظ إلى حسن الأصوات التي تتكون منها الكلمة . كذلك أضفى البديع إيقاعاً مؤثراً على القارئ، فالمقابلة في الجو هتان يسيل وفي الثرى سيول ، وهذا بأفقه يسير ، وهذا في طبقات الثرى يسرى والطباق بين طي ونشر وميلان واستقامة ، وبعيد وحاضر ، ومضي وعودة ، مع الجنس الموجود في القصيدة (يسيل ، سيول ، يسير ، يسرى ، مرعى ، مرمى ، الزهر ، الزهر ، يهذي ، ذاهل ، ذهول...)

الانزياح البلاغي:

عرفت اللغة العربية ببلاغتها ورقبيتها في السبك والتعبير . والشعر خطاب غير عادي، فالشاعر يستخدم لغة شعرية غير مباشرة ينقل من خلالها أحاسيسه ومشاعره بانزياحات بلاغية تجعل قصائده من أبلغ ومن أجمل القصائد. " فإذا لم يكن عند الشاعر توليد معنى ولا اختراعه، أو استطراف لفظ وابتداعه أو زيادة فيها أجحف فيه غيره من المعاني، أو نقص مما أطلاله سواه من الألفاظ أو صرف معنى إلى وجه عن وجه آخر، كان اسم الشاعر عليه مجازاً لا حقيقة"⁴¹ من هذه المقولة نستشف أن الشاعر إذا لم تكن عنده القدرة على التصرف في معانيه وصوره بكل براعة، أو التمكن من المراوغة باللغة واللعب بها كيفما شاء، سواء بابتكار ألفاظ جديدة أو توليد صور ومعاني تؤدي المعنى، فحقيقة اللذة الحاصلة من جراء التعبير بالصورة تكمن في ما يتيح الانزياح من

³⁶ - ينظر موسيقى الشعر العربي / 245-246

³⁷ - سر صناعة الإعراب 1/ 60

³⁸ - ينظر كتاب العين / 5-14

³⁹ - كتاب الحيوان 4/ 191

⁴⁰ - المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر / 66-67

⁴¹ - العمدة في محاسن الشعر وأدابه ونقده / 116



تجاوزات ، فالشعر موطن الانزياح والشاعر المبدع هو من يوظف انزياحه في قصيدته للفت المتلقي وإعمال ذهنه ومن خلال النص الشعري للبارودي نلاحظ أن البارودي سار على نهج القدماء في بناء القصيدة فيوجه خطابه في هذا النص إلى متلقي مفترض يدعوهم إلى مشاركته تجربته الوجدانية والاستمتاع معه بسحر وجمال الطبيعة في قوله (فقم ، نغتنم) وهذا التقليد نجد صده عند امرئ القيس في قوله : (قفا نبك من ذكرى حبيب ومنزل...) والمعري في قوله : (صاح هذي قبورنا تملأ الأرض).

يحفل النص بالآليات بيانية متنوعة ما بين استعارات وتشبيهات أدمج فيهما عالما الطبيعة والإنسان، فيلبس كل منهما لباس الآخر ، مما يضيف على النص دلالات جمالية، وأولى هذه الآليات الاستعارة التي تعد من أجمل الأساليب التي تهده المتلقي وتزيد الكلام رونقا وجمالا فيعرفها السكاكي بقوله: "الاستعارة هي أن تذكر أحد طرفي التشبيه وتريد به الطرف الآخر، مذعيا دخول المشبه في جنس المشبه به، دالاً على ذلك بإثباتك للمشبه ما يخص المشبه به" ⁴² والاستعارة عند عبد القاهر الجرجاني مجاز لغوي عقلي ولو لم تكن كذلك لما كان فيها ما يدعو للعجب ⁴³ وقد ذكر في دلائل الإعجاز هذا المعنى : وقد تبين من غير وجه أن الاستعارة إنما هي ادعاء معنى الاسم للشيء، لا نقل الاسم عن الشيء، وإذا ثبتت أنها ادعاء معنى الاسم للشيء علمت أن الذي قالوه من أنها تعليق العبارة على غير ما وضعت له في اللغة، ونقل لها عما وضعت له، كلام قد تسامحوا فيه ؛ لأنه إذا كانت الاستعارة ادعاء معنى الاسم لم يكن الاسم مزالاً عما وضع له بل مقرا عليه " ⁴⁴ "والاستعارة في الجملة أن يكون للفظ أصل في الوضع اللغوي معروف، تدل الشواهد على أنه اختص به حين وضع، ثم يستعمله الشاعر أو غير الشاعر في غير ذلك الأصل وينقله إليه نقلاً غير لازم، فيكون هناك كالعارية" ⁴⁵ ، وموضوع الاستعارة لم يقف عند علماء البلاغة العرب بل ظهر أيضاً في الدرس الغربي وإن لم يصرح بها بل عرفت عندهم انزياحا كما أشار إليها جون كوهن بقوله: " فهناك خرق لقانون اللغة، أي انزياح لغوي يمكن أن ندعوه كما ندعوه البلاغة القديمة "صورة بلاغية"، وهو وحده الذي يزود الشعرية بموضوعها الحقيقي" ⁴⁶ مما سبق نجد أن كوهن جعل الاستعارة جوهر الشعرية فيقول : " إن المنبع الأساسي لكل شعر هو مجازاته المجازات، هو الاستعارة القائمة على تجاوب الحواس أو المشابهة ... " ⁴⁷ ، فالاستعارة أبغ من الحقيقة لما فيها من قدرة على التصوير ، والانزياح في الصورة الشعرية لا يقتصر على الاستعارة فقط بل يتعداه أيضاً إلى التشبيه والجناس اللذان يمثلان أجمل صور الانزياح في الشعر المعاصر، بحيث يعمد الشاعر إلى جمع أطراف الصورة في القصيدة الحديثة، فيكشف العلاقات بينها بروحه وخياله وليس بحواسه. ⁴⁸

ولو تأملنا صورة الربيع نجد أن البارودي رسم لوحة مكونة من استعارات وتشبيهات أدى تلاحمها إلى صورة كلية نابضة بالحياة مفعمة بالحيوية والجمال مترابطة لا يمكن أن تكون منعزلة عن بعضها البعض، فالشاعر يمزج بين الوصف وحالته الشعورية مما جعلته يبتكر صوراً خيالية عن جمال فصل الربيع وروعه .

الاستعارات:

أحسن البارودي في استخدام الاستعارة حيث شخص الجمادات عندما أضفى عليها صفات الكائن الحي فشبّه انبلاج الفجر، وشروق شمس يوم جديد بولادة فتاة جميلة تبت الحياة ، وتنتشر ضحكاتنا في جميع الأرجاء، كما شبه الزهر بإنسان يشيع ويفشي الأسرار.

وشبه الصباح ونسمته الرقيقة المشبعة بعبير الأزهار والأشجار وبندى الزهر بفتاة جميلة تتمايل بين أغصان الأشجار ينتشر عبيرها في الأرجاء ومازال الشاعر يرسم لوحاته الجميلة، ويشخصها ويبث فيها الحياة ونلاحظ ذلك في تشبيهه صفوة البكور وزهر الربيع بإنسان باسم الثغر مستبشراً بقدوم فصل الربيع مغتنم الانسجام التام بين الأرض والجو والسحاب والغدران والمطر والسيول فتستيقظ الطبيعة من سباتها منتشية تتراقص على أنغام الربيع، فيشبه الغمام بإنسان يسير وينتقل من مكان إلى مكان

⁴² - مفتاح العلوم / 369

⁴³ - ينظر الانزياح في التراث النقدي والبلاغي / 127

⁴⁴ - ينظر دلائل الإعجاز / 67

⁴⁵ - أسرار البلاغة / 30

⁴⁶ - بنية اللغة الشعرية / 42-43

⁴⁷ - المرجع السابق / 170

⁴⁸ - ينظر عن بناء القصيدة العربية الحديثة/ 69



ويصور الشاعر تملوج الأغصان وحركتها عند هبوب النسيم بطيور ذات أجنحة خضراء واختيار اللون الأخضر فيه إحساس بالحياة ، والتجدد والهدوء ، ثم يرسم صورة أخرى للندى المتساقط على زهر شقائق النعمان فكأنه دموع على خدود حمراء لفتاة أو فضة مسكوبة على ذهب فتعكس عليها أشعة الشمس الذهبية فيصورها في منظر يشبه تطاير الشرر فوق جمر متقد.

ثم يشبه الشاعر، مرمى نظره بالمرعى تقتات منه العين جمالا وهطول المطر على الأرض بالوشي، وكأن السحابة الماطرة ترسل إبرها إلى الأرض ، فتطرز مروجها بزهر يبدو فيها كالنجوم اللامعة في سماء خضراء تروق العين ، وتبهرها جمالا ، وذلك على سبيل الاستعارة.

وتستمر رحلة الانتشاء والاستمتاع والتغني بسحر عناصر الطبيعة في فصل الربيع ترتسم عند البارودي ليطرز لنا لوحة فنية إبداعية، فيشبه المروج وجمال الزهر الأبيض فيها بالسماء التي تزينت وأضاءت بالنجوم المنيرة كما شبه الزهرة نصف المفتوحة في الصباح وفوقه قطرات الندى المتجمدة بأصداف تبتسم وتكشف مباسمها عن لآلئ بيضاء اللون ساطعة تشعرنا بالراحة، كما أنه بجسد صورة الفجر قبل الشروق بطفل نائم في حضن أمه أمانا مطمئنا بمنظر حمامات ترسل هديلا شجيا في الأرجاء معلنة عن ولادة فجر جديد يحمل في قدومه الفرح والسرور ، هذه الصور ترسل في نفس المتلقي نشوة سرورا وتفاؤلا ونظرة إيجابية لمستقبل مشرق ، كذلك يصور تمايل أغصان عشب وشجر الروضة التي يسافر إليها بين حين وآخر عند تعالي نغمة طائر القمري بالراقصات اللاتي يتميلن عند سماع الموسيقى ، فكأننا أمام مسرح غنائي راقص ، ويستمر في تصويره حيث صور الفتيات الحسنات اللاتي يسقينهن الخمر بالتمائيل ووصف جمالهن ورشاقتهن بالبقر الوحشي وشبه نطقهن وعذوبة حديثهن بالكاهن الذي يستميل من يكهن له بكلام ساحر شديد التأثير، ويستمر البارودي في التغزل فيصور نظراتها إذا نظرت بالبقرة الوحشية، جميلة العيون ، ساحرة النظر وإذا أقبلت كالغصن متثنية جميلة القد لينة الأعطاف ، وإذا أشرق وتهلل وجهها كانت كالبدن باهرة الضياء تامة البهاء⁴⁹ ، كذلك استخدم الشاعر الكناية بطريقة جميلة في قوله: وقام على الجدران أعرف لم يزل، كناية عن الديك الذي يبدد الظلام ويعلن بصوته عن اقتراب الفجر وميلاد يوم جديد، ثم يبدأ في وصفه وتخيله في المشي وجمال ريشه ، وكأنه ملك عليه تاج ينظر بخيلاء وتكبر ، كذلك كنى عن النوم بالطي وعن اليقظة بالنشر في قوله:

وَنَادَى الْمُنَادِي لِلصَّلَاةِ بِسُحْرَةٍ فَأَحْيَا الْوَرَى مِنْ بَعْدِ طَيِّ إِلَى نَشْرِ

أقام الشاعر انزراحاته على تراكمية تجميعية منها : ما هو بصري، ومنها ما هو سمعي، أو لمسي، وهي لوحة متكاملة الحواس فيها اللون/الأخضر، والحركة/هطول، والإحساس/الدفء، والبصر / أشعة الشمس. فقد استطاع الشاعر أن يقيم بناء نصه الشعري الحسي، ويصور حالاته النفسية والشعورية، ويرسم المشاهد واللوحات من خلال تبادل العلاقات بين الطبيعة والواقع، فأصبح بالإمكان التحدث عن المحسوس كأنه معنوي، والمادي كأنه ملموس محسوس من خلال المزوجة بين المحسوسات والملموسات في لوحة فنية جميلة ورسم لوحة للطبيعة بكلمات تبعث الأمل، مما يكشف للقارئ نفسية الشاعر. فالشاعر يجد في الطبيعة مادة يغرف منها الصور كما أنها تمثل له متنفسا بكل مكوناتها ، فالبارودي وظف عناصر الطبيعة بعد مزجها بأحاسيسه ومشاعره وأسقط عليها كل ما يدور في نفسه مما كون لنا قصيدة ذات إيقاع مميز .

الخاتمة:

وبعد هذا التطواف الجميل مع قصيدة البارودي نستطيع أن نصل إلى العديد من النتائج أهمها:

- تأثر البارودي بالشعر والشعراء القدامى ، مما انعكس على قاموسه اللفظي الذي ساهم في جزالة الألفاظ في القصيدة فكانت ذات جرس موسيقي عميق أعادنا إلى شعر أبي تمام.
- وظف الشاعر رموز الطبيعة الحسية والمعنوية المعبرة والتي أضفت على القصيدة جمالا وإشراقا
- يعتبر التقديم والتأخير من أهم الطواهر وأكثر مباحث المستوى التركيبي التي حققت الانزياح في القصيدة لما يؤديه من غرض بلاغي في القصيدة.

⁴⁹ - ينظر ديوان البارودي ، / 198-199



- تأثر البارودي بالحس الخيالي لشعراء العصر الجاهلي فنرى جل صورته مأخوذة من الطبيعة، فظهرت صورته مقفلة بالحيوية والحسية رغم فارق الزمن.
- التناغم الموسيقي والتناغم الإيقاعي الموزع على أبيات القصيدة جعل المتلقي يعيش مع البارودي فصل الربيع بحلته الجميلة ، وكأنه في فصل الربيع حقيقة .
- تألف النغم في أجراس الحروف والحركات ، مما دل على امتلاك البارودي لموهبة خاصة في بناء القصيدة.
- التنوع في البناء التركيبي للقصيدة من جمل اسمية وأزمنة فعلية خدمت القصيدة ، ونقلتنا لنا وصف الربيع.
- غلبت الجمل الخبرية على الجمل الإنشائية ، حيث برع الشاعر في المزوجة بين الأسلوبين الخبري والإنشائي وذلك لخدمة النص ولإضفاء صفة التأكيد والثبات لدى البارودي.
- الخبرة والذوق في اختيار الجمل والعبارات والألفاظ المعبرة الخالية من الغرابة والتعقيد المتناسبة والمتوافقة مع السياق والموقف والمعنى.

المراجع

1. أساس البلاغة، الزمخشري جار الله، أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، تحقيق: محمد باسل عيون السود الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان الطبعة: الأولى، 1419 هـ - 1998 م.
2. أسرار البلاغة، عبد القاهر الجرجاني ، تح: محمود محمد شاكر ، دار المدني ، جدة ، ط1 - 1991م
3. الأسلوبية الرؤيوية والتطبيق، يوسف أبو العدوس، دار المسيرة ، ط1، 2007م.
4. الأسلوبية وتحليل الخطاب دراسة في النقد الأدبي الحديث، نور الدين السيد، دار هومة للطباعة والنشر ، الجزائر، 2010م.
5. الأسلوبية "مدخل نظري ودراسة تطبيقية"، فتح الله أحمد سليمان، مكتبة الآداب، القاهرة، طبعة مزيعة ومنقحة، ١٤٢٥هـ، ٢٠٠٤م.
6. أطياف الوجه الواحد : دراسات نقدية في النظرية والتطبيق، د . نعيم اليافي، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ١٩٩٧م.
7. الانزياح في التراث النقدي والبلاغي، أحمد محمد ويس ، اتحاد الكتاب العرب، 2002م
8. البرهان في علوم القرآن، الزركشي، تحقيق : محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعرفة، بيروت، لبنان، دت
9. بغية الإيضاح لتلخيص المفتاح في علوم البلاغة، عبد المتعال الصعيدي، المطبعة النموذجية، سكة الشابوري بالحلمية الجديدة، دت.
10. بنية اللغة الشعرية، جان كوهن، ترجمة محمد الولي ومحمد العمري، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء، المغرب، الطبعة الأولى، 1986 م.
11. الجامع الكبير في صناعة المنظوم من الكلام والمنثور، ضياء الدين ابن الأثير ، تح: مصطفى جواد الناشر: مطبعة المجمع العلمي عام النشر: 1375هـ
12. الجملة في الشعر العربي، محمد حماسة عبد اللطيف ، دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، د/ط، القاهرة، مصر
13. جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبدیع ، أحمد بن إبراهيم بن مصطفى الهاشمي ، ضبط وتدقيق وتوثيق: د. يوسف الصميلي الناشر: المكتبة العصرية، بيروت.
14. خزانة الأدب وغاية الأرب، تقي الدين أبو بكر بن علي بن عبد الله الحموي ، تح: عصام شقيو، دار ومكتبة الهلال- بيروت، دار البحار- بيروت ، ٢٠٠٤م
15. دلائل الإعجاز، عبد القاهر الجرجاني، قرأه وعلق عليه محمود شاكر، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الثانية، ١٤١٠هـ - ١٩٨٩م.
16. ديوان البارودي، محمود سامي البارودي، حققه وضبطه وشرحه : علي الجارم، ومحمد شفيق معروف، دار العودة، بيروت، ١٩٩٨م.
17. الرمز والرمزية في الشعر المعاصر، محمد فتوح أحمد ، دار المعارف، القاهرة، د.ط، 1984
18. سر صناعة الإعراب، أبو الفتح عثمان بن جني تح: حسن هنداي، دار القلم للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق، سوريا، ط2، 1413هـ/ 1993م



مجلة الفنون والآداب وعلوم الإنسانية والاجتماع

Journal of Arts, Literature, Humanities and Social Sciences

www.jalhss.com

Volume (76) February 2022

العدد (76) فبراير 2022



19. شعر الخالدين - دراسة فنية، د. شلاش القداح، الهيئة العامة السورية للكتاب، وزارة الثقافة، دمشق، ٢٠٠٩م.
20. الشعرية: قراءة في تجربة ابن المعتز العباسي، د. أحمد جاسم الحسين، الأوائل للنشر.
21. والتوزيع والخدمات الطباعة، دمشق، الطبعة الأولى، ٢٠٠١م.
22. ظاهرة الشعر المعاصر في المغرب : مقاربة بنوية تكوينية، محمد بنيس، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء، المغرب، الطبعة الثالثة، ٢٠١٤م.
23. العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده، أبو الحسن بن رشيق القيرواني، دار الجيل للنشر والتوزيع والطباعة، د ط ، دت، بيروت- لبنان.
24. عن بناء القصيدة العربية الحديثة ، علي عشري زايد، مكتبة ابن سينا للطباعة والنشر، القاهرة، ط 4، 1423هـ- 2002م.
25. العين ، خليل بن أحمد الفراهيدي ، تح: مهدي المخزومي و إبراهيم السامرائي ، دط، مطبعة الرسالة الكويت 1980م.
26. الفروق اللغوية، العسكري، أبو هلال الحسن بن عبد الله بن سهل بن سعيد العسكري، حققه وعلق عليه: محمد إبراهيم سليم ، دار العلم والثقافة للنشر والتوزيع، القاهرة - مصر.
27. فن التحرير العربي ضوابطه وأنماطه، محمد صالح الشنطي، دار الأندلس للنشر والتوزيع ، المملكة العربية السعودية ، ط5، 1422هـ، 2001م.
28. القاموس المحيط، الفيروز آبادي، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الثانية، ١٤٠٧هـ، 1987م.
29. الكتاب ، عمرو بن عثمان بن قنبر المعروف بسيبويه، تحقيق عبدالسلام هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة الطبعة: الثالثة، 1408 هـ - 1988 م.
30. كتاب الحيوان ، الجاحظ ، تح: عبدالسلام هارون ، مطبعة مصطفى البابي الحلبي ، مصر ، ط 2.
31. لسان العرب، ابن منظور، دار صادر، بيروت، لبنان، الطبعة السادسة، ١٤١٧هـ، 1997م.
32. اللغة والإبداع : مبادئ علم الأسلوب العربي، شكري محمد عياد، طبعة انترناشيونال برس، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٩٨٨م.
33. المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر، ضياء الدين بن الأثير، قدم له وحققه وشرحه وعلق عليه د . أحمد الحوفي ، ود . بدوي طبانة ، منشورات دار الرفاعي، الرياض، الطبعة الثانية، ١٤٠٣هـ، ١٩٨٣م.
35. محاضرات في العروض والقافية، علاء الحمزاوي، دار النشر للطباعة والنشر، المنيا، د ط ، 2002م.
36. مصطلحات النقد العربي السيمائي : الإشكالية والأصول والامتداد، د . مولاي علي بو خاتم، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ٢٠٠٥م.
37. مفتاح العلوم ، يوسف بن أبي بكر بن محمد بن علي الخوارزمي السكاكي ، ضبطه وكتب هوامشه وعلق عليه: نعيم زرزور الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان الطبعة: الثانية، 1407 هـ - 1987 م.
38. مقاييس اللغة، أحمد بن فارس ، تح: عبدالسلام محمد هارون ، اتحاد العرب ، دمشق، 2002م .
39. موسيقى الشعر العربي، إبراهيم أنيس ، مكتبة الانجلو المصرية ، ط 2 ، 1952م.
40. النظرية الشعرية ، جون كوين، ترجمة وتقديم وتعليق د. أحمد درويش ، دار غريب للطباعة والنشر ، القاهرة
- الرسائل العلمية
41. ظاهرة العدول في البلاغة العربية مقارنة أسلوبية، عبدالحفيظ مراح، بحث مقدم لنيل درجة الماجستير في اللغة، قسم اللغة العربية وآدابها، كلية الآداب واللغات، جامعة الجزائر، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، السنة الجامعية : ١٤٢٦ - ١٤٢٧هـ.
42. ظاهرة الانزياح في سورة النمل دراسة أسلوبية ، هدية جيلي ، رسالة ماجستير ، جامعة منتوري - قسنطينة ، الجمهورية الجزائرية، 2006- 2007م.



البارودي يصف أيام الربيع

رَمَتْ بِخُيُوطِ النُّورِ كَهَرَبَةِ الْفَجْرِ	وَنَمَتْ بِأَسْرَارِ النَّدى شَفَةُ الزَّهْرِ
وَسَارَتْ بِأَنْفَاسِ الْخَمَائِلِ نَسَمَةً ُ	بَلِيلَةً مَهْوًى الذَّيْلِ ، عَاطِرَةً النُّشْرِ
فَقَمَ نَغْتَتِمْ صَفْوَ الْبُكُورِ ، فَإِنَّهَا	غَدَاةُ زَهْرُهَا بِأَسْمِ الثَّغْرِ
تَرَى بَيْنَ سَطْحِ الْأَرْضِ وَالْجَوِّ نِسْبَةً	تُشَاكِلُ مَا بَيْنَ السَّحَابِ وَالْعُذْرِ
فَفِي الْجَوِّ هَتَّانَ يَسِيلُ ، وَفِي الثَّرَى	سَيُولُ تَرَامَى بَيْنَ أوديةِ غَزْرِ
عَمَامَانِ قِيَاضَانِ: هَذَا بِأَفْقِهِ	يَسِيرُ ، وَهَذَا فِي طَبَاقِ الثَّرَى يَسْرِي
وَقَدْ مَاجَتْ الْأَغْصَانُ بَيْنَ يَدِ الصَّبَا	كَمَا رَفَرَفَتْ طَيْرٌ بِأَجْنِحَةٍ خُضْرِ
كَأَنَّ النَّدى فَوْقَ الشَّقِيقِ مَدَامِعُ	تَجُولُ بَخْذُ ، أَوْ جُمانُ عَلَى تَبْرِ
إِذَا غَاظَلَتْهَا لَمَعَةٌ ذَهَبِيَّةٌ ُ	مِنْ الشَّمْسِ رَفَتْ كَالشَّرَارِ عَلَى الْجَمْرِ
فَفِي كُلِّ مَرَعَى لَحْظَةً وَشَى دِيمَةً	وَفِي كُلِّ مَرَمَى خُطْوَةً أَجْرَعُ مَثَرَى
مَرُوجُ جَلَالِهَا الزَّهْرُ ، حَتَّى كَأَنَّهَا	سَمَاءٌ تَرُوقُ الْعَيْنَ بِالْأَنْجَمِ الزَّهْرِ
كَأَنَّ صِحَافَ النُّورِ وَالطَّلَّ جَامِدُ	مَبَاسِمُ أَصْدَافٍ تَبَسَّمْنَ عَنْ دُرِّ
وَقَدْ شَاقَنِي وَالصُّبْحُ فِي خَدْرِ أُمِّهِ	حَنِينٍ حَمَامَاتٍ تَجَاوَبْنَ فِي وَكْرِ
هَتَفَنَ فَاطِرُ بَيْنِ الْقُلُوبِ ، كَأَتَمَّا	تَعْلَمَنَّ أَلْحَانَ الصَّبَابَةِ مِنْ شَعْرَى
وَقَامَ عَلَى الْجِدْرَانِ أَعْرَفُ لَمْ يَزَلْ	يَبْدُو أَحْلَامَ النَّيَامِ وَلَا يَدْرِ
تَخَايَلُ فِي مَوْشِيَةٍ عَبْقَرِيَّةٍ ِ	مُهَذَّلَةِ الْأُرْدَانِ سَابِغَةِ الْأَزْرِ
لَهُ كِبَرَةٌ تَبْدُو عَلَيْهِ ، كَأَنَّهُ	مَلِيكٌ عَلَيْهِ التَّاجُ يَنْظُرُ عَنْ شَزْرِ
فَسَارِعُ إِلَى دَاعِي الصُّبُوحِ مَعَ النَّدى	لَنَجْمٍ بِأَيْدِي اللَّهِ بِاكُورَةِ الْعَمْرِ
فَقَدْ نَسَمَتْ رِيحَ الشَّمَالِ ، فَتَبَهَتْ	عَيُونَ الْقَمَارَى وَهِيَ فِي سَنَةِ الْفَجْرِ
وَنَادَى الْمُنَادِي لِلصَّلَاةِ ِ بِسُحْرَةٍ	فَأَحْيَا الْوَرَى مِنْ بَعْدِ طَيِّ إِلَى نُشْرِ
فَبَادِرَ لِمِيقَاتِ الصَّلَاةِ ، وَمِلَ بَنَا	إِلَى الْقَصْفِ مَا بَيْنَ الْجَزِيرَةِ وَالنَّهْرِ
إِذَا مَا قَضَيْنَا وَاجِبَ الدِّينِ حَقَّهُ	فَلَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْخَلَاةِ مِنْ وَزْرِ
أَلَا رَبُّ يَوْمَ كَانَ تَارِيخُ صَبُوءَةٍ ِ	مَضَى غَيْرَ إِثْرٍ فِي الْمَخِيلَةِ أَوْ ذَكَرِ
عَصِيَتْ بِهِ سُلْطَانُ جِلْمِي ، وَقَادَنِي	إِلَى اللَّهِو شَيْطَانُ الْخَلَاةِ وَالسُّكْرِ
لَدَى رَوْضَةٍ رِيًّا الْعُصُونِ ، تَرَنَحَتْ	مَعَاظِفُهَا رَقْصًا عَلَى نَعْمَةِ الْقُمْرِي
تَدُورُ عَلَيْنَا بِالْمُدَامَةِ بَيْنَهَا	تَمَاتِيلُ ، إِلَّا أَنَّهَا بَيْنَنَا تَجْرَى
تَرَى كُلَّ مِيلَاءِ الْخِمَارِ مِنَ الصَّبَا	هَضِيمَةً مَجْرَى الْبَنْدِ ، نَاهِدَةً الصَّدْرِ
إِذَا انْفَتَلَتْ فِي حَاجَةٍ خِلَتْ جُودَرًا	أَحْسَ بَصِيَّادٍ فَأَتْلَعَ مِنْ ذَعْرِ
لَوْى قَدْهَا سَكْرُ الْخَلَاةِ وَالصَّبَا	فَمَالَتْ بِشَطْرِ ، وَاسْتَقَامَتْ عَلَى شَطْرِ
وَعَلَّمَهَا وَحَى الدَّلَالِ كِهَانَةً ُ	فَإِنْ نَطَقَتْ جَاءَتْ بِشَيْءٍ مِنَ السَّحْرِ



أَحْسَتَ بِمَا فِي نَفْسِهَا مِنْ مَلَا حَةٍ ِ وَأَعَجَبَهَا وَجَدِي بِهَا، فَتَكَبَّرَتْ فَتَاهُ يَجُولُ السَّحَرُ فِي لَحْظَاتِهَا إِذَا نَظَرَتْ ، أَوْ أَقْبَلَتْ ، أَوْ تَهَلَّلَتْ فَمَا زِلْنِ يُعْرِينَ الطَّلَا بِعُقُولِنَا فَمِنْ وَاقِعٍ يَهْدِي، وَآخِرَ ذَاهِلٍ صَرِيحٌ يَطُنُّ الشَّهْبُ مِنْهُ قَرِيبَةً إِذَا مَا دَعَوْتَ الْمَرْءَ دَارَ بِلَحْظِهِ بَعِيدٌ عَنِ الدَّاعِي وَإِنْ كَانَ حَاضِرًا تَحَكَّمَتِ الصَّهْبَاءُ فِيهِمْ ، فَغَيَّرَتْ فَيَا سَامَحَ اللَّهُ الشَّبَابَ وَإِنْ جَنَى مَلَكَتْ بِهِ أَمْرِي ، وَجَارَيْتُ صَبَوْتِي إِذَا أَبْصَرُونِي فِي النَّدِيِّ تَحَاجَزُوا وَقَالُوا فَتَى مَأَلَتْ بِهِ نَشْوَةُ الصَّبَا يَخَافُونَ مِنِّي أَنْ تَتَوَرَّ حَمِيَّتِي أَلَا لَيْتَ هَاتِيكَ اللَّيَالِي وَقَدْ مَضَتْ مَوَاسِمُ لَذَاتٍ تَقْضَتْ ، وَلَمْ يَزَلْ إِذَا اعْتَوَرَتْهَا ذِكْرَةُ النَّفْسِ أَبْصَرَتْ فَذَلِكَ عَصْرٌ قَدْ مَضَى لِسَبِيلِهِ لَعَمْرُكَ مَا فِي الدَّهْرِ أَطْيَبُ لَذَةً	فَنَاهَتْ عَلَيْنَا، وَالْمَلَا حَةُ قَدْ تُعْزِي عَلَيَّ دَلَالًا، وَهِيَ تَصْدُرُ عَنْ أَمْرِي مَجَالُ الْمَنَآيَا فِي الْمُهَنَّدَةِ الْبُثْرِ فَوَيْلُ مَهَاةِ الرَّمْلِ ، وَالْغُصْنِ ، وَالْبَدْرِ إِلَى أَنْ سَقَطْنَا لِلْيَدَيْنِ وَلِلنَّحْرِ لَهُ جَسَدٌ مَا فِيهِ رُوحٌ سِوَى الْخَمْرِ فَيَسْدُو بِكَفَيْهِ إِلَى مَطْلَعِ النَّسْرِ إِلَيْكَ، وَغَشَاهُ الذَّهْوُلُ عَنِ الْجَهْرِ كَأَنَّ بِهِ بَعْضَ الْهَنَاتِ مِنَ الْوَفْرِ شَمَائِلَ مَا يَأْتِي بِهِ الْجَدُّ بِالْهَذْرِ عَلَى ، وَحَيًّا عَهْدَهُ سَبْلُ الْقَطْرِ وَأَصْبَحْتُ مَرْهُوبَ الْحَمِيَّةِ وَالْكِبْرِ عَنِ الْقَوْلِ ، وَاسْتَغْنَوْنَا عَنِ الْعَرَفِ بِالنَّكْرِ وَلَيْسَ عَلَى الْفَتَيَانِ فِي اللَّهِوِ مِنْ حَجَرٍ فَيَبْغُونَ عَطْفِي بِالْخَدِيعَةِ وَالْمَكْرِ تَعَوُّدٌ ، وَذَاكَ الْعَيْشُ يَأْتِي عَلَى قَدْرِ لَهَا أَثَرٌ يَطْوِي الْفَوَادَ عَلَى أَثَرٍ لَهَا صُورَةٌ تَخْتَالُ فِي صَفْحَةِ الْفَكْرِ وَخَلْفَنِي أَرَعَى الْكَوَاكِبَ فِي عَصْرِ مِنْ اللَّهِوِ فِي ظِلِّ الشَّيْبَةِ وَالْيُسْرِ
---	--